

# PAMATNOSTĀDNES

## EIROPAS CENTRĀLĀS BANKAS PAMATNOSTĀDNE

(2012. gada 10. decembris),

ar ko groza Pamatnostādni ECB/2010/20 par grāmatvedības un finanšu pārskatu sniegšanas tiesisko regulējumu Eiropas Centrālo banku sistēmā

(ECB/2012/29)

(2012/833/ES)

EIROPAS CENTRĀLĀS BANKAS PADOME,

ņemot vērā Eiropas Centrālo banku sistēmas un Eiropas Centrālās bankas Statūtus un jo īpaši to 12.1., 14.3. un 26.4. pantu,

ņemot vērā Eiropas Centrālās bankas (ECB) Ģenerālpadomes ieguldījumu saskaņā ar Eiropas Centrālās banku sistēmas Statūtu 46.2. panta otro un trešo ievilkumu,

tā kā:

- (1) 2010. gada 11. novembra Pamatnostādne ECB/2010/20 par grāmatvedības un finanšu pārskatu sniegšanas tiesisko regulējumu Eiropas Centrālo banku sistēmā<sup>(1)</sup> nosaka noteikumus grāmatvedības un finanšu pārskatu sniegšanas standartizēšanai attiecībā uz nacionālo centrālo banku veiktajām operācijām.
- (2) Pamatnostādnes ECB/2010/20 IV pielikums jau paredz, neuzliekot to par pienākumu, iespēju 13. pasīvu postenī "Uzkrājumi" iekļaut uzkrājumus ārvalstu valūtas kursa, procentu likmju un kredītriskiem un zelta cenas riskam. Ņemot vērā to, cik svarīgi ir nodrošināt, ka nacionālajām centrālajām bankām ir pietiekami finanšu resursi, lai nodrošinātos pret ievērojamajiem riskiem, kas rodas no darbības rezultātā, un neierobežojot nacionālos grāmatvedības noteikumus par uzkrājumiem riskam, tiek uzskatīts par vajadzīgu nostiprināt šo iespēju, iekļaujot to Pamatnostādnes ECB/2010/20 normatīvajā daļā. Šis ieteikums neliedz nacionālajām centrālajām bankām uzturēt vai veidot uzkrājumus papildu riskiem saskaņā ar to nacionālajiem grāmatvedības noteikumiem.

- (3) Jāsaskaņo finanšu pārskatu sniegšana par ārkārtas likviditātes palīdzības operācijām, un prasības, kas rodas šādu operāciju rezultātā, jāmin Pamatnostādnes ECB/2010/20 IV pielikuma 6. aktīvu postenī "Pārējās prasības euro pret euro zonas kredītiestādēm".

- (4) Tādēļ attiecīgi jāgroza Pamatnostādne ECB/2010/20,

IR PIENĒMUSI ŠO PAMATNOSTĀDNI.

1. pants

### Grozījumi

Pamatnostādni ECB/2010/20 groza šādi:

- 1) šādu pantu iekļauj kā 6.a pantu:

"6.a pants

#### **Uzkrājums valūtas kursa, procentu likmju un kredītriskiem un zelta cenas riskam**

Ņemot vērā NCB veikto darbību raksturu, NCB savā bilanci var veidot uzkrājumu valūtas kursa, procentu likmju un kredītriskiem un zelta cenas riskam. NCB lemj par uzkrājuma apmēru un izmantojumu, balstoties uz pamatotām to risku aplēsēm, kuriem pakļauta NCB.;

- 2) pamatnostādnes ECB/2010/20 IV pielikumu aizstāj ar šīs pamatnostādnes pielikumu.

2. pants

### Stāšanās spēkā

Šī pamatnostādne stājas spēkā 2012. gada 31. decembrī.

<sup>(1)</sup> OV L 35, 9.2.2011., 31. lpp.

3. pants

**Adresāti**

Šī pamatnostādne attiecas uz visām Eurosistēmas centrālajām bankām.

Frankfurtē pie Mainas, 2012. gada 10. decembrī

ECB Padomes vārdā –  
ECB priekšsēdētājs  
Mario DRAGHI

---

## PIELIKUMS

## "IV PIELIKUMS

BILANCES SASTĀDĪŠANAS UN NOVĒRTĒŠANAS NOTEIKUMI <sup>(1)</sup>

## AKTĪVI

Balances postenis <sup>(1)</sup>		Balances posteņu satura sistematizācija	Novērtēšanas princips	Piemērošanas joma <sup>(2)</sup>	
1	1	<b>Zelts un zeltā izteiktie debitoru parādi.</b>	Zelts materiālā veidā, t. i., stiepi, monētas, plātnes, tūrradņi krājumos vai "ceļā". Nemateriāls zelts, piemēram, atlikumi zelta pieprasījuma kontos (kopkontos), termiņnoguldījumi un prasības par zelta saņemšanu, kas radušās no šādiem darījumiem: a) vērtības paaugstināšanās vai pazemināšanās darījumi un b) zelta atrašanās vietas vai raudzes mijmaiņas darījumi, ja starp darījuma noslēgšanu un norēķina dienu ir vairāk par vienu darba dienu.	Tirgus vērtība	Obligāti
2	2	<b>Prasības ārvalstu valūtā pret ārpus euro zonas esošo valstu rezidentiem</b>	Ārvalstu valūtā denominētas prasības pret darījumu partneriem, kas rezidē ārpus euro zonas, iekļaujot starptautiskās un pārnacionālās iestādes un centrālās bankas ārpus euro zonas		
2.1	2.1	<b>Starptautiskā valūtas fonda (SVF) debitoru parādi</b>	<p>a) <i>Aizņēmumtiesības no rezerves kvotas (neto)</i> Valsts kvota bez SVF rīcībā esošiem atlikumiem euro. SVF kontu Nr. 2 (euro kontu administratīvajiem izdevumiem) var iekļaut šajā postenī vai postenī "Saistības euro pret ārpus euro zonas esošo valstu rezidentiem".</p> <p>b) <i>SDR</i> SDR turējumi (bruto)</p> <p>c) <i>Pārējās prasības</i> Vispārējie aizņemšanās mehānismi, kredīti saskaņā ar vispārējiem aizņemšanās mehānismiem, noguldījumi SVF pārvaldībā esošos fondos</p>	<p>a) <i>Aizņēmumtiesības no rezerves kvotas (neto)</i> Nominālvērtība, pārrēķina pēc ārvalsts valūtas tirgus kursa</p> <p>b) <i>SDR</i> Nominālvērtība, pārrēķina pēc ārvalsts valūtas tirgus kursa</p> <p>c) <i>Pārējās prasības</i> Nominālvērtība, pārrēķina pēc ārvalsts valūtas tirgus kursa</p>	<p>Obligāti</p> <p>Obligāti</p> <p>Obligāti</p>
2.2	2.2	<b>Atlikumi bankās un ieguldījumi vērtspapīros, ārējie kredīti un citi ārējie aktīvi</b>	<p>a) <i>Atlikumi bankās ārpus euro zonas, kas nav atlikumi 11.3 aktīvu postenī "Pārējie finanšu aktīvi"</i> Pieprasījuma noguldījumu konti, termiņnoguldījumi, aizņēmumi uz dienu, reversā repo darījumi</p>	<p>a) <i>Atlikumi bankās ārpus euro zonas</i> Nominālvērtība, pārrēķina pēc ārvalsts valūtas tirgus kursa</p>	Obligāti

<sup>(1)</sup> Tādas informācijas nodošana atklātībai, kas saistīta ar euro banknotēm apgrozībā, atbildību par Eurosistēmas iekšējām tirajām prasībām/saistībām, kas radušās no euro banknošu sadales Eurosistēmā, un monetārajām ienākumiem, ir jāaskaņo NCB publicētajos gada finanšu pārskatos. Saskaņojamie posteņi ir norādīti ar zvaigznīti IV, VIII un IX pielikumā.

Balances postenis (1)		Balances posteņu satura sistematizācija	Novērtēšanas princips	Piemērošanas joma (2)
		<p>b) Vērtspapīru ieguldījumi ārpus euro zonas, kas nav ieguldījumi 11.3 aktīvu postenī "Pārējie finanšu aktīvi"</p> <p>Parādzīmes un obligācijas, vekseli, nulles kupona obligācijas, īstermiņa parādzīmes, kapitāla instrumenti, kas tiek turēti kā daļa no ārējām rezervēm, kurus visus emitējuši ārpus euro zonas valstu rezidenti</p>	<p>b) i) Tirgojami vērtspapīri, kas netiek turēti līdz termiņa beigām</p> <p>Tirgus cena un ārvalsts valūtas maiņas kurss</p> <p>Prēmijas vai diskonti tiek amortizēti</p>	Obligāti
			<p>ii) Tirgojami vērtspapīri, kas tiek turēti līdz termiņa beigām</p> <p>Uz izmaksām attiecas samazinājums un valūtas tirgus kurss</p> <p>Prēmijas vai diskonti tiek amortizēti</p>	Obligāti
			<p>iii) Netirgojami vērtspapīri</p> <p>Uz izmaksām attiecas samazinājums un valūtas tirgus kurss</p> <p>Prēmijas vai diskonti tiek amortizēti</p>	Obligāti
			<p>iv) Tirgojami pašu kapitāla instrumenti</p> <p>Tirgus cena un ārvalsts valūtas maiņas kurss</p>	Obligāti
		<p>c) Ārējie kredīti (noguldījumi) ārpus euro zonas, kas nav kredīti 11.3 aktīvu postenī "Pārējie finanšu aktīvi"</p>	<p>c) Ārējie kredīti</p> <p>Noguldījumi pēc nominālvērtības, ko pārrēķina pēc valūtas tirgus kursa</p>	Obligāti
		<p>d) Pārējie ārējie aktīvi</p> <p>Ārpus euro zonas banknotes un monētas</p>	<p>d) Pārējie ārējie aktīvi</p> <p>Nominālvērtība, pārrēķina pēc ārvalsts valūtas tirgus kursa</p>	Obligāti
3	3	<p><b>Prasības ārvalstu valūtā pret euro zonas valstu rezidentiem</b></p> <p>a) Vērtspapīru ieguldījumi euro zonā, kas nav ieguldījumi 11.3 aktīvu postenī "Pārējie finanšu aktīvi"</p> <p>Parādzīmes un obligācijas, vekseli, nulles kupona obligācijas, īstermiņa parādzīmes, pašu kapitāla instrumenti, kas tiek turēti kā daļa no ārējām rezervēm, kurus visus emitējuši euro zonas valstu rezidenti</p>	<p>a) i) Tirgojami vērtspapīri, kas netiek turēti līdz termiņa beigām</p> <p>Tirgus cena un ārvalsts valūtas maiņas kurss</p> <p>Prēmijas vai diskonti tiek amortizēti</p>	Obligāti
			<p>ii) Tirgojami vērtspapīri, kas tiek turēti līdz termiņa beigām</p> <p>Uz izmaksām attiecas samazinājums un valūtas tirgus kurss</p> <p>Prēmijas vai diskonti tiek amortizēti</p>	Obligāti
			<p>iii) Netirgojami vērtspapīri</p> <p>Uz izmaksām attiecas samazinājums un valūtas tirgus kurss</p> <p>Prēmijas vai diskonti tiek amortizēti</p>	Obligāti

Balances postenis (1)		Balances posteņu satura sistematizācija	Novērtēšanas princips	Piemērošanas joma (2)
			iv) <i>Tirgojami pašu kapitāla instrumenti</i> Tirgus cena un ārvalsts valūtas maiņas kurss	Obligāti
		b) <i>Pārējās prasības pret euro zonas valstu rezidentiem, kas nav prasības 11.3 aktīvu postenī "Pārējie finanšu aktīvi"</i>  Kredīti, noguldījumi, reversā repo darījumi, sīki aizdevumi	b) <i>Pārējās prasības</i>  Noguldījumi un citi kredīti pēc nominālvērtības, ko pārrēķina pēc valūtas tirgus kursa	Obligāti
4	4	<b>Prasības euro pret ārpus euro zonas esošo valstu rezidentiem</b>		
4.1	4.1	<b>Atlikumi bankās, ieguldījumi vērtspapīros un kredīti</b>	a) <i>Atlikumi bankās ārpus euro zonas</i> Nominālvērtība	Obligāti
		a) <i>Atlikumi bankās ārpus euro zonas, kas nav atlikumi 11.3 aktīvu postenī "Pārējie finanšu aktīvi"</i>  Pieprasījuma noguldījumu konti, termiņnoguldījumi, aizņēmumi uz dienu. Reversā repo darījumi saistībā ar euro denominētu vērtspapīru pārvaldību		
		b) <i>Vērtspapīru ieguldījumi ārpus euro zonas, kas nav ieguldījumi 11.3 aktīvu postenī "Pārējie finanšu aktīvi"</i>  Pašu kapitāla instrumenti, parādzīmes un obligācijas, vekseli, bezkupona obligācijas, īstermiņa parādzīmes, kurus visus emitējuši ārpus euro zonas valstu rezidenti	b) i) <i>Tirgojami vērtspapīri, kas netiek turēti līdz termiņa beigām</i>  Tirgus cena Prēmijas vai diskonti tiek amortizēti	Obligāti
			ii) <i>Tirgojami vērtspapīri, kas tiek turēti līdz termiņa beigām</i>  Uz izmaksām attiecas samazinājums Prēmijas vai diskonti tiek amortizēti	Obligāti
			iii) <i>Netirgojami vērtspapīri</i>  Uz izmaksām attiecas samazinājums Prēmijas vai diskonti tiek amortizēti	Obligāti
			iv) <i>Tirgojami pašu kapitāla instrumenti</i> Tirgus cena	Obligāti
		c) <i>Kredīti ārpus euro zonas, kas nav kredīti 11.3 aktīvu postenī "Pārējie finanšu aktīvi"</i>	c) <i>Kredīti ārpus euro zonas</i> Noguldījumi pēc nominālvērtības	Obligāti
		d) <i>Vērtspapīri, ko emitējušas iestādes ārpus euro zonas, kas nav vērtspapīri 11.3 aktīvu postenī "Pārējie finanšu aktīvi"</i>  Vērtspapīri, ko emitējušas pārnacionālas vai starptautiskas organizācijas, piem., Eiropas Investīciju banka, neatkarīgi no to ģeogrāfiskās atrašanās vietas	d) i) <i>Tirgojami vērtspapīri, kas netiek turēti līdz termiņa beigām</i>  Tirgus cena Prēmijas vai diskonti tiek amortizēti	Obligāti

Balances postenis (1)		Balances posteņu satura sistematizācija	Novērtēšanas princips	Piemērošanas joma (2)	
			ii) <i>Tirgojami vērtspapīri, kas tiek turēti līdz termiņa beigām</i> Uz izmaksām attiecas samazinājums Prēmijas vai diskonti tiek amortizēti	Obligāti	
			iii) <i>Netirgojami vērtspapīri</i> Uz izmaksām attiecas samazinājums Prēmijas vai diskonti tiek amortizēti	Obligāti	
4.2	4.2	<b>Kredīta iespēju prasības VKM II ietvaros</b>	Kredīti saskaņā ar VKM II nosacījumiem	Nominālvērtība	Obligāti
5	5	<b>Kredīti euro, kas izsniegti euro zonas valstu kredītiestādēm monetārās politikas operāciju rezultātā</b>	Posteņi no 5.1 līdz 5.5: darījumi atbilstoši attiecīgajiem monetārās politikas instrumentiem, kas aprakstīti I pielikumā 2011. gada 20. septembra Pamatnostādnei ECB/2011/14 par Eurosistēmas monetārās politikas instrumentiem un procedūrām (3)		
5.1	5.1	<b>Galvenās refinansēšanas operācijas</b>	Regulāri likviditāti nodrošinoši iknedēļas reversie darījumi, kuru termiņš parasti ir viena nedēļa	Nominālvērtība vai repo izmaksas	Obligāti
5.2	5.2	<b>Ilgāka termiņa refinansēšanas operācijas</b>	Regulāri likviditāti nodrošinoši ikmēneša reversie darījumi, kuru termiņš parasti ir trīs mēneši	Nominālvērtība vai repo izmaksas	Obligāti
5.3	5.3	<b>Precizējošās reversās operācijas</b>	Reversie darījumi, kas veikti kā ad hoc darījumi precizēšanas nolūkos	Nominālvērtība vai repo izmaksas	Obligāti
5.4	5.4	<b>Strukturālās reversās operācijas</b>	Reversie darījumi, kuru mērķis ir saskaņot Eurosistēmas strukturālo pozīciju visā finansu sektoram	Nominālvērtība vai repo izmaksas	Obligāti
5.5	5.5	<b>Aizdevumu iespēja uz nakti</b>	Likviditātes uz nakti iespēja ar noteiktu procentu likmi pret atbilstošajiem aktīviem (pastāvīgā iespēja)	Nominālvērtība vai repo izmaksas	Obligāti
5.6	5.6	<b>Papildu nodrošinājuma pieprasījumu kredīti</b>	Papildu kredīts kredītiestādēm, kas rodas no pakārtoto aktīvu vērtības pieauguma, attiecībā pret citu kredītu šīm pašām kredītiestādēm	Nominālvērtība vai cena	Obligāti

Balances postenis (1)		Balances posteņu satura sistematizācija	Novērtēšanas princips	Piemērošanas joma (2)	
6	6	<b>Pārējās prasības euro pret euro zonas kredīties-tādēm</b>	Pieprasījuma noguldījumu konti, termiņnogul-dījumi, aizņēmumi uz dienu, reversā repo darījumi saistībā ar vērtspapīru portfeļu pārvaldību saskaņā ar 7. aktīvu posteni "Euro zonas rezidentu vērtspapīri euro", t. sk. darī-jumi, kas rodas no euro zonas bijušo ārvalstu valūtas rezervju pārveidošanas, un pārējās prasības Korespondentkonti ārvalsts kredīties-tādēs euro zonā. Pārējās prasības un operāci-jas, kas nav saistītas ar Eurosistēmas mone-tārās politikas operācijām, t. sk. Ārkārtas likvi-ditātes palīdzība. Prasības, kas radušās no monetārās politikas operācijām, kuras uzsā-kusi NCB pirms pievienošanās Eurosistēmai	Nominālvērtība vai cena	Obligāti
7	7	<b>Euro zonas rezi-dentu vērtspapīri euro</b>			
7.1	7.1	<b>Vērtspapīri, kas tiek turēti mone-tārās politikas mērķiem</b>	Euro zonā emitēti vērtspapīri, kas tiek turēti monetārās politikas nolūkiem. ECB parāda sertifikāti, kas nopirkti precizējošo operāciju vajadzībām	<p>a) <i>Tirgojami vērtspapīri, kas netiek turēti līdz termiņa beigām</i> Tirgus cena Prēmijas vai diskonti tiek amortizēti</p> <p>b) <i>Tirgojami vērtspapīri, kas tiek turēti līdz termiņa beigām</i> Uz izmaksām attiecas samazinājums (izmaksas, ja samazinājumu sedz uzkrā-jumi 13.b) pasīvu posteni "Uzkrājumi") Prēmijas vai diskonti tiek amortizēti</p> <p>c) <i>Netirgojami vērtspapīri</i> Uz izmaksām attiecas samazinājums Prēmijas vai diskonti tiek amortizēti</p>	<p>Obligāti</p> <p>Obligāti</p> <p>Obligāti</p>
7.2	7.2	<b>Pārējie vērtspapīri</b>	Vērtspapīri, kas nav iekļauti 7.1 aktīvu postenī "Vērtspapīri, kas tiek turēti monetārās politikas mērķiem" un 11.3 aktīvu postenī "Pārējie finanšu aktīvi"; euro denominētas parādzīmes un obligācijas, vekseli, bezkupona obligācijas, tieši turēti naudas tirgus vērtspapīri, t. sk. valdības vērtspapīri, kas radušies laikā pirms EMS. Pašu kapitāla instrumenti	<p>a) <i>Tirgojami vērtspapīri, kas netiek turēti līdz termiņa beigām</i> Tirgus cena Prēmijas vai diskonti tiek amortizēti</p> <p>b) <i>Tirgojami vērtspapīri, kas tiek turēti līdz termiņa beigām</i> Uz izmaksām attiecas samazinājums Prēmijas vai diskonti tiek amortizēti</p>	<p>Obligāti</p> <p>Obligāti</p>

Balances postenis (1)		Balances posteņu satura sistematizācija	Novērtēšanas princips	Piemērošanas joma (2)	
			<p>c) <i>Netirgojami vērtspapīri</i> Uz izmaksām attiecas samazinājums Prēmijas vai diskonti tiek amortizēti</p> <p>d) <i>Tirgojami pašu kapitāla instrumenti</i> Tirgus cena</p>	<p>Obligāti</p> <p>Obligāti</p>	
8	8	<b>Valdības parāds euro</b>	Prasības pret valsti, kas radušās pirms EMS (netirgojamie vērtspapīri, kredīti)	Noguldījumi/kredīti pēc nominālvērtības, netirgojamie vērtspapīri pēc izmaksām	Obligāti
—	9	<b>Eurosistēmas iekšējās prasības<sup>+</sup></b>			
—	9.1	<b>Līdzdalība ECB kapitālā<sup>+</sup></b>	Tikai NCB bilances postenis Katra NCB daļa ECB kapitālā saskaņā ar Līgumu un attiecīgo kapitāla atslēgu un iemaksām saskaņā ar ECBS Statūtu 48.2. pantu	Izmaksas	Obligāti
—	9.2	<b>Prasības, kas ekvivalentas nodotajām ārējām rezervēm<sup>+</sup></b>	Tikai NCB bilances postenis Prasības euro pret ECB attiecībā uz sākotnējām (un papildu) ārējām rezervēm, kas nodotas saskaņā ar ECBS Statūtu 30. panta noteikumiem	Nominālvērtība	Obligāti
—	9.3	<b>Prasības, kas attiecas uz ECB parāda sertifikātu emisiju<sup>+</sup></b>	Tikai ECB bilances postenis Eurosistēmas iekšējās prasības pret NCB, kas radušās no ECB parāda sertifikātu emisijas	Izmaksas	Obligāti
—	9.4	<b>Neto prasības, kas attiecas uz euro banknošu sadali Eurosistēmā<sup>+</sup> (*)</b>	Attiecībā uz NCB: neto prasības, kas saistītas ar banknošu sadales atslēgas piemērošanu, t. i., iekļaujot ar ECB banknošu emisiju saistītos Eurosistēmas iekšējos atlikumus, kompensācijas summu un to līdzsvarojošo grāmatvedības ierakstu, kā noteikts 2010. gada 25. novembra Lēmumā ECB/2010/23 par dalībvalstu, kuru valūta ir euro, nacionālo centrālo banku monetāro ienākumu sadali (4) Attiecībā uz ECB: prasības saistībā ar ECB veikto banknošu emisiju saskaņā ar Lēmumu ECB/2010/29	Nominālvērtība	Obligāti
—	9.5	<b>Pārējās prasības Eurosistēmā (neto)<sup>+</sup></b>	Šādu apakšposteņu neto pozīcija:  a) neto prasības, kas rodas no TARGET2 kontu un NCB korespondentkontu atlikumiem, t. i., prasību un saistību neto skaitlis – skatīt arī 10.4 pasīvu posteņi "Pārējās saistības Eurosistēmā (neto)"	a) Nominālvērtība	Obligāti



Balances postenis (1)		Balances posteņu satura sistematizācija	Novērtēšanas princips	Piemērošanas joma (2)	
		<p>b) prasības starpības dēļ starp apkopoto un pārdalīto monetāro ienākumu. Attiecas tikai uz periodu starp monetārā ienākuma iegrāmatošanu kā daļu no gada beigu procedūras un norēķinu katra gada janvāra pēdējā darba dienā</p> <p>c) pārējās iespējamās Eurosistēmas iekšējās prasības euro, t. sk. ECB ienākuma pagaidu sadalījums (*)</p>	<p>b) Nominālvērtība</p> <p>c) Nominālvērtība</p>	<p>Obligāti</p> <p>Obligāti</p>	
9	10	<b>Posteņi, kuros notiek norēķins</b>	Norēķinu kontu atlikumi (prasības), ietverot iekasējamo čeku plūsmu	Nominālvērtība	Obligāti
9	11	<b>Pārējie aktīvi</b>			
9	11.1	<b>Euro zonas monētas</b>	Euro monētas, ja NCB nav juridiskais emitents	Nominālvērtība	Obligāti
9	11.2	<b>Materiālie un nemateriālie pamatlīdzekļi</b>	Zeme un ēkas, mēbeles un iekārtas, t. sk. datoriekārtas, programmatūra	<p>Izmaksas, atskaitot amortizāciju</p> <p>Amortizācijas likmes:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>— datori un ar tiem saistītā aparatūra/programmatūra un motorizētie transportlīdzekļi: 4 gadi</li> <li>— iekārtas, mēbeles un augi ēkā: 10 gadi</li> <li>— ēkas un kapitalizēti būtiski atjaunošanas izdevumi: 25 gadi</li> </ul> <p>Izdevumu kapitalizācija: limitēta (nesasniedzot EUR 10 000, atskaitot PVN nav kapitalizējami)</p>	Ieteicams
9	11.3	<b>Pārējie finanšu aktīvi</b>	<p>— Līdzdalība kapitālā un ieguldījumi meitasuzņēmumos, pašu kapitāla instrumenti, kas tiek turēti stratēģiskiem/politikas mērķiem</p> <p>— Vērtspapīri, t. sk. pašu kapitāla instrumenti, un citi finanšu instrumenti un atlikumi (piem., noguldījumi ar noteiktu termiņu un pieprasījuma noguldījumu konti), kas tiek turēti kā iezīmēts portfelis</p> <p>— Reversā repo darījumi ar kredītiestādēm saistībā ar vērtspapīru portfeļu pārvaldīšanu saskaņā ar šo posteņi</p>	<p>a) <i>Tirgojami pašu kapitāla instrumenti</i> Tirgus cena</p> <p>b) <i>Līdzdalība kapitālā un nelikvīdas pašu kapitāla daļas, un jebkuri citi pašu kapitāla instrumenti, kas tiek turēti kā pastāvīgs ieguldījums</i> Uz izmaksām attiecas samazinājums</p> <p>c) <i>Ieguldījumi meitasuzņēmumos vai būtiska līdzdalība</i> Tīrā aktīvu vērtība</p> <p>d) <i>Tirgojami vērtspapīri, kas netiek turēti līdz termiņa beigām</i> Tirgus cena Prēmijas vai diskonti tiek amortizēti</p>	<p>Ieteicams</p> <p>Ieteicams</p> <p>Ieteicams</p> <p>Ieteicams</p>

Balances postenis (1)		Balances posteņu satura sistematizācija	Novērtēšanas princips	Piemērošanas joma (2)	
			<p>e) <i>Tirgojami vērtspapīri, kas klasificēti kā tādi, kas tiek turēti līdz termiņa beigām vai kā pastāvīgs ieguldījums</i></p> <p>Uz izmaksām attiecas samazinājums</p> <p>Prēmijas vai diskonti tiek amortizēti</p> <p>f) <i>Netirgojami vērtspapīri</i></p> <p>Uz izmaksām attiecas samazinājums</p> <p>Prēmijas vai diskonti tiek amortizēti</p> <p>g) <i>Atlikumi bankās un kredīti</i></p> <p>Nominālvērtība, kas izteikta atbilstoši valūtas tirgus kursam, ja atlikumi vai noguldījumi ir ārvalstu valūtās</p>	<p>Ieteicams</p> <p>Ieteicams</p> <p>Ieteicams</p>	
9	11.4	<b>Ārpusbilances instrumentu pārvērtēšanas starpība</b>	<p>Biržā netirgotu ārvalstu valūtas nākotnes darījumu, ārvalstu valūtas mijmaiņas līgumu, procentu likmes mijmaiņas līgumu, biržā netirgotu procentu likmes nākotnes līgumu, vērtspapīru nākotnes darījumu un ārvalstu valūtas tagadnes darījumu pārvērtēšanas rezultāti no darījuma dienas līdz norēķinu dienai</p>	<p>Neto pozīcija starp nākotnes un tagadnes cenu pēc ārvalstu valūtas tirgus kursa</p>	Obligāti
9	11.5	<b>Uzkrātie procenti un nākamo periodu izdevumi</b>	<p>Ienākumi, kas nav saņemti, bet ir attiecināmi uz pārskata periodu. Iepriekš apmaksātie izdevumi un uzkrātie procenti (t. i., uzkrātie procenti, kas nopirkti kopā ar vērtspapīru)</p>	<p>Nominālvērtība, ārvalsts valūtu izsakot pēc tirgus kursa</p>	Obligāti
9	11.6	<b>Dažādi</b>	<p>Avansi, kredīti un citi mazie posteņi.</p> <p>Pārvērtēšanas pagaidu konti (tikai bilances postenis gada laikā: nerealizētie zaudējumi pārvērtēšanas datumos gada laikā, kas nav ietverti attiecīgos pārvērtēšanas kontos atbilstīgi pasīvu postenim "Pārvērtēšanas konti"). Kredīti, kas piešķirti uz trasta pamata. Ieguldījumi, kas saistīti ar klienta zelta noguldījumiem. Monētas, kas denominētas euro zonas valstu nacionālās valūtas vienībās. Tekšie izdevumi (neto uzkrātie zaudējumi), iepriekšējā gada zaudējumi (pirms sadales). Neto pensiju aktīvi</p> <p>Neapmierinātās prasības, kas saistībā ar Euro sistēmas kreditoperācijām izriet no Euro sistēmas darījumu partneru saistību neizpildes gadījumu iestāšanās</p> <p>Aktīvi vai prasības (pret trešajām personām), kas pārņemti īpašumā un/vai iegūti saistībā ar tā nodrošinājuma realizāciju, ko iesnieguši Euro sistēmas darījumu partneri, kuriem iestāties saistību neizpildes gadījumam</p>	<p>Nominālvērtība vai cena</p> <p><i>Pārvērtēšanas pagaidu konti</i></p> <p>Pārvērtēšanas starpība starp vidējām izmaksām un tirgus vērtību, ārvalsts valūtu izsakot pēc tirgus kursa</p> <p><i>Ieguldījumi, kas saistīti ar klienta zelta noguldījumiem</i></p> <p>Tirgus vērtība</p> <p><i>Neapmierinātās prasības (no saistību neizpildes gadījumiem)</i></p> <p>Nominālā/atgūstamā vērtība (pirms/pēc zaudējumu aprēķināšanas)</p> <p><i>Aktīvi vai prasības (no saistību neizpildes gadījumiem)</i></p> <p>Izmaksas (konvertētas pēc ārvalstu valūtas tirgus kursa iegādes laikā, ja finanšu aktīvi denominēti ārvalstu valūtā)</p>	<p>Ieteicams</p> <p>Obligāti</p> <p>Obligāti</p> <p>Obligāti</p>

Balances postenis (1)		Balances posteņu satura sistematizācija	Novērtēšanas princips	Piemērošanas joma (2)
—	12	<b>Gada zaudējumi</b>	Nominālvērtība	Obligāti

(\*) Posteņi, kuri jāskatās. Sk. šīs pamatnostādnes 5. apsvērumu.

(1) Numerācija pirmajā slejā attiecas uz bilances formātiem, kas sniegti V, VI un VII pielikumā (Eurosistēmas nedēļas finanšu pārskati un konsolidētā gada bilance). Numerācija otrajā slejā attiecas uz bilances formātu, kas sniegts VIII pielikumā (centrālās bankas gada bilance). Posteņi, kas apzīmēti ar "+", Eurosistēmas nedēļas finanšu pārskatos ir konsolidēti.

(2) Bilances sastādīšanas un novērtēšanas noteikumi, kas uzskaitīti šajā pielikumā ir obligāti ECB pārskatiem un visiem būtiskajiem aktīviem un pasīviem NCB pārskatos Eurosistēmas nolūkos (t. i., tiem, kas ir būtiski Eurosistēmas darbībai).

(3) OV L 331, 14.12.2011., 1. lpp.

(4) OV L 35, 9.2.2011., 17. lpp.

## PASĪVI

Balances postenis (1)		Balances posteņu satura sistematizācija	Novērtēšanas princips	Piemērošanas joma (2)
1	1	<b>Banknotes apgrozībā (*)</b>	a) Nominālvērtība  b) Nominālvērtība	Obligāti  Obligāti
2	2	<b>Saistības euro pret euro zonas valstu kredītiestādēm monetārās politikas operāciju rezultātā</b>	2.1, 2.2, 2.3 un 2.5 postenis: noguldījumi euro kā aprakstīts I pielikumā Pamatnostādnei ECB/2011/14	
2.1	2.1	<b>Pieprasījuma noguldījumu konti (ietverot obligāto rezervju sistēmu)</b>	Tādu kredītiestāžu euro konti, kas saskaņā ar ECBS Statūtiem ir iekļautas obligāto rezervju prasībai pakļauto finanšu iestāžu sarakstā. Šis postenis galvenokārt aptver kontus, ko lieto obligāto rezervju turēšanai	Obligāti
2.2	2.2	<b>Noguldījumu iespēja</b>	Noguldījumi uz nakti ar noteiktu procentu likmi (pastāvīgā iespēja)	Obligāti
2.3	2.3	<b>Termiņnoguldījumi</b>	Piesaiste nolūkā samazināt likviditāti sakarā ar precizējošajām operācijām	Obligāti
2.4	2.4	<b>Precizējošās reversās operācijas</b>	Ar monetāro politiku saistīti darījumi ar mērķi samazināt likviditāti	Obligāti
2.5	2.5	<b>Papildu nodrošinājuma pieprasījumu noguldījumi</b>	Kredītiestāžu noguldījumi, sakarā ar tādu pamatā esošo aktīvu vērtības samazināšanos, kas attiecas uz šīm kredītiestādēm izsniegtiem kredītiem	Obligāti

Balances postenis (1)		Balances posteņu satura sistematizācija	Novērtēšanas princips	Piemērošanas joma (2)	
3	3	<b>Pārējās saistības euro pret euro zonas kredīties-tādēm</b>	Repo darījumi saistībā ar vienlaicīgiem reversā repo darījumiem vērtspapīru portfeļu pārvaldībai saskaņā ar 7. aktīvu posteni "Euro zonas rezidentu vērtspapīri euro" Citas operācijas, kas nav saistītas ar Eurosistēmas monetārās politikas operācijām. Izņemot kredīties-tāžu pieprasījuma noguldījumu kontus. Saistības/noguldījumi, kuri radušies no monetārās politikas operācijām, ko centrālā banka uzsākusī pirms pievienošanās Eurosistēmai	Nominālvērtība vai repo izmaksas	Obligāti
4	4	<b>Emitētie parāda vērtspapīri</b>	Tikai ECB bilances postenis (attiecībā uz NCB – bilances pagaidu postenis). Parāda sertifikāti, kas aprakstīti Pamatnostādnes ECB/2011/14 I pielikumā. Diskonta vērtspapīrs, ko emitē nolūkā samazināt likviditāti	Izmaksas Diskontus amortizē	Obligāti
5	5	<b>Saistības euro pret citiem euro zonas valstu rezidentiem</b>			
5.1	5.1	<b>Saistības pret valdību</b>	Pieprasījuma noguldījumu konti, termiņnoguldījumi, noguldījumi, kas atmaksājami pēc pieprasījuma	Nominālvērtība	Obligāti
5.2	5.2	<b>Pārējās saistības</b>	Personāla, uzņēmumu un klientu pieprasījuma noguldījumu konti, t. sk. finanšu iestāžu, kas atbrīvotas no pienākuma turēt obligātās rezerves (sk. 2.1 pasīvu posteni "Pieprasījuma noguldījumu konti"), termiņnoguldījumi, noguldījumi, kas atmaksājami pēc pieprasījuma	Nominālvērtība	Obligāti
6	6	<b>Saistības euro pret ārpus euro zonas esošo valstu rezidentiem</b>	Pieprasījuma noguldījumu konti, termiņnoguldījumi, noguldījumi, kas atmaksājami pēc pieprasījuma, t. sk. konti, ko tur maksājumu mērķiem, un konti, ko tur rezervju pārvaldības mērķiem, kuru turētāji ir citas bankas, centrālās bankas, starptautiskās/pārnacionālās institūcijas, t. sk. Eiropas Komisija, citu noguldītāju pieprasījuma noguldījumu konti. Repo darījumi saistībā ar vienlaicīgiem reversā repo darījumiem euro denominēto vērtspapīru pārvaldībai Atlikumi to centrālo banku TARGET2 kontos, kuru dalībvalstu valūta ir euro	Nominālvērtība vai repo izmaksas	Obligāti
7	7	<b>Saistības ārvalstu valūtā pret euro zonas valstu rezidentiem</b>	Pieprasījuma noguldījumu konti, saistības no repo darījumiem; parasti ieguldījumu darījumi, lietojot ārvalstu valūtas aktīvus vai zeltu	Nominālvērtība, pārrēķina pēc ārvalsts valūtas tirgus kursa	Obligāti
8	8	<b>Saistības ārvalstu valūtā pret ārpus euro zonas esošo valstu rezidentiem</b>			

Balances postenis (1)		Balances posteņu satura sistematizācija	Novērtēšanas princips	Piemērošanas joma (2)	
8.1	8.1	<b>Noguldījumi, kontu atlikumi un citas saistības</b>	Pieprasījuma noguldījumu konti. Saistības no repo darījumiem; parasti ieguldījumu darījumi, lietojot ārvalstu valūtas aktīvus vai zeltu	Nominālvērtība, pārrēķina pēc ārvalsts valūtas tirgus kursa	Obligāti
8.2	8.2	<b>Kredīta iespēju saistības VKM II ietvaros</b>	Aizņemšanās saskaņā ar VKM II nosacījumiem	Nominālvērtība, pārrēķina pēc ārvalsts valūtas tirgus kursa	Obligāti
9	9	<b>Saistības pret SVF speciālo aizņēmuma tiesību ietvaros</b>	SAT izteikts postenis, kas uzrāda SAT summu, kas sākotnēji piešķirta attiecīgajai valstij/NCB	Nominālvērtība, izteikta pēc tirgus kursa	Obligāti
—	10	<b>Eurosistēmas iekšējās saistības<sup>+</sup></b>			
—	10.1	<b>Saistības, kas atbilst nodotajām ārvalstu rezervēm<sup>+</sup></b>	Tikai ECB bilances postenis, denominēts euro	Nominālvērtība	Obligāti
—	10.2	<b>Saistības, kas attiecas uz ECB parāda sertifikātu emisiju<sup>+</sup></b>	Tikai NCB bilances postenis Eurosistēmas iekšējās saistības pret ECB, kas radušās no ECB parāda sertifikātu emisijas	Izmaksas	Obligāti
—	10.3	<b>Neto saistības, kas attiecas uz euro banknošu sadali Eurosistēmā<sup>+</sup> (*)</b>	Tikai NCB bilances postenis. Attiecībā uz NCB: neto saistības, kas saistītas ar banknošu sadales atslēgas piemērošanu, t. i., iekļaujot ar ECB banknošu emisiju saistītos Eurosistēmas iekšējos atlikumus, kompensācijas summu un to līdzsvarozojošo grāmatveidības ierakstu, kā noteikts Lēmumā ECB/2010/23	Nominālvērtība	Obligāti
—	10.4	<b>Pārējās saistības Eurosistēmā (neto)<sup>+</sup></b>	Šādu apakšposteņu neto pozīcija:  a) neto saistības, kas rodušās no TARGET2 kontu un NCB korespondentkontu atlikumiem, t. i., prasību un saistību neto skaitlis – sk. arī 9.5 aktīvu posteni "Pārējās prasības Eurosistēmā (neto)"  b) saistības starpības dēļ starp apkopoto un pārdalīto monetāro ienākumu. Attiecas tikai uz periodu starp monetārā ienākuma iegrāmatošanu kā daļu no gada beigu procedūras un norēķinu katra gada janvāra pēdējā darba dienā  c) pārējās iespējamās Eurosistēmas iekšējās saistības euro, t. sk. ECB ienākuma pagaidu sadalījums (*)	a) Nominālvērtība  b) Nominālvērtība  c) Nominālvērtība	Obligāti  Obligāti  Obligāti
10	11	<b>Posteņi, kuros notiek norēķins</b>	Norēķinu kontu atlikumi (saistības), ietverot žiro pārvedumu plūsmu	Nominālvērtība	Obligāti

Balances postenis (1)		Balances posteņu satura sistematizācija	Novērtēšanas princips	Piemērošanas joma (2)	
10	12	<b>Pārējās saistības</b>			
10	12.1	<b>Ārpusbilances instrumentu pārvērtēšanas starpība</b>	Biržā netirgotu ārvalstu valūtas nākotnes darījumu, ārvalstu valūtas mijmaiņas līgumu, procentu likmes mijmaiņas līgumu, biržā netirgotu procentu likmes nākotnes līgumu, vērtspapīru nākotnes darījumu un ārvalstu valūtas tagadnes darījumu pārvērtēšanas rezultāti no darījuma dienas līdz norēķinu dienai	Neto pozīcija starp nākotnes un tagadnes cenu pēc ārvalstu valūtas tirgus kursa	Obligāti
10	12.2	<b>Uzkrātie procenti un nākamo periodu ienākumi</b>	Turpmāko periodu izdevumi, kas saistīti ar pārskata periodu. Pārskata periodā saņemtie ienākumi, kas saistīti ar turpmākajiem periodiem	Nominālvērtība, ārvalsts valūtu izsakot pēc tirgus kursa	Obligāti
10	12.3	<b>Dažādi</b>	Nodokļu pagaidu konti. Ārvalstu valūtas kredīta vai garantijas nodrošināšanas konti. Repo darījumi ar kredītiestādēm saistībā ar vienlaicīgiem reversā repo darījumiem vērtspapīru portfeļu pārvaldībai saskaņā ar 11.3 aktīvu posteņi "Pārējie finanšu aktīvi". Obligātie noguldījumi, kas nav rezervju noguldījumi. Citi nelieli posteņi. Tekošie ienākumi (neto uzkrātā peļņa), iepriekšējā gada peļņa pirms sadales. Saistības uz trasta pamata. Klientu zelta noguldījumi. Monētas apgrozībā, ja NCB ir juridiskais emitents. Banknotes apgrozībā, denominētas euro zonas valstu nacionālās valūtas vienībās, kas vairs nav likumīgs maksāšanas līdzeklis, bet vēl ir apgrozībā pēc skaidras naudas nomaiņas gada beigām, ja tās nav parādītas pasīvu posteņī "Uzkrājumi". Neto pensiju saistības	Nominālvērtība vai (repo) izmaksas  <b>Klientu zelta noguldījumi</b> Tirgus vērtība	Ieteicams  <b>Klientu zelta noguldījumi:</b> obligāti
10	13	<b>Uzkrājumi</b>	a) Pensijām, valūtas kursa, procentu likmju un kredītriskiem, zelta cenas riskiem un citiem mērķiem, piem., sagaidāmajiem izdevumiem nākotnē, uzkrājumi euro zonas valstu nacionālās valūtas vienībām, kas vairs nav likumīgs maksāšanas līdzeklis, bet vēl ir apgrozībā pēc skaidras naudas nomaiņas gada beigām, ja šīs banknotes nav uzrādītas 12.3 pasīvu posteņi "Pārējās saistības/Dažādi"  Iemaksas ECB, ko NCB veic saskaņā ar ECBS Statūtu 48.2. pantu, konsolidē, attiecīgās summas uzrādot 9.1 aktīvu posteņī "Līdzdalība ECB kapitālā" <sup>+</sup> )  b) Darījumu partneru vai kredītriskiem, kas izriet no monetārās politikas operācijām	a) Izmaksas/nominālvērtība  b) Nominālvērtība	Ieteicams  Obligāti

Balances postenis (1)		Balances posteņu satura sistematizācija	Novērtēšanas princips	Piemērošanas joma (2)
11	14	<b>Pārvērtēšanas konti</b> Pārvērtēšanas konti saistībā ar zelta, visa veida euro denominētu vērtspapīru, visa veida ārvalstu valūtā denominētu vērtspapīru un iespējas līgumu cenas svārstībām, tirgus novērtējuma atšķirības saistībā ar procentu likmju riska atvasinātajiem instrumentiem, pārvērtēšanas konti saistībā ar ārvalsts valūtas kursa svārstībām katrai valūtai turētā neto posteņi, ietverot ārvalsts valūtas mijmaiņas vai nākotnes darījumus un SDR  Iemaksas ECB, ko NCB veic saskaņā ar ECBS Statūtu 48.2. pantu, konsolidē, attiecīgās summas uzrādot 9.1 aktīvu posteņi "Līdzdalība ECB kapitālā"*)	Pārvērtēšanas starpība starp vidējām izmaksām un tirgus vērtību, ārvalsts valūtu izsakot pēc tirgus kursa	Obligāti
12	15	<b>Kapitāls un rezerves</b>		
12	15.1	<b>Kapitāls</b>	Apmaksātais kapitāls – ECB kapitāls tiek konsolidēts ar NCB kapitāla daļām	Nominālvērtība  Obligāti
12	15.2	<b>Rezerves</b>	Likumos noteiktās rezerves un citas rezerves. Paturētie ieņēmumi  Iemaksas ECB, ko NCB veic saskaņā ar ECBS Statūtu 48.2. pantu, konsolidē, attiecīgās summas uzrādot 9.1 aktīvu posteņi "Līdzdalība ECB kapitālā"*)	Nominālvērtība  Obligāti
10	16	<b>Gada peļņa</b>		Nominālvērtība  Obligāti

(\*) Posteņi, kuri jāsaņā. Sk. šīs pamatnostādnes 5. apsvērumu.

(1) Numerācija pirmajā slejā attiecas uz bilances formātiem, kas sniegti V, VI un VII pielikumā (Eurosistēmas nedēļas finanšu pārskati un konsolidētā gada bilance). Numerācija otrajā slejā attiecas uz bilances formātu, kas sniegts VIII pielikumā (centrālās bankas gada bilance). Posteņi, kas apzīmēti ar "+)", Eurosistēmas nedēļas finanšu pārskatos ir konsolidēti.

(2) Bilances sastādīšanas un novērtēšanas noteikumi, kas uzskaitīti šajā pielikumā ir obligāti ECB pārskatiem un visiem būtiskajiem aktīviem un pasīviem NCB pārskatos Eurosistēmas nolūkos (t. i., tiem, kas ir būtiski Eurosistēmas darbībai)."